

Gebruiksaanwijzing en reserveonderdelenlijst voor mobiele putliften

Originele gebruiksaanwijzing



Blitz R 15/15
R 20/15
R 15/15/15

Blitz X 15/15
X 20/15
X 15/15/15

Blitz M 15/15
M 20/15
M 15/15/15

Junior Jack 0,5 S3
2,0 S3

Master Jack 2,5
4,0

Type

Serienummer

Datum

EG-verklaring van overeenstemming

onder de voorwaarden van Richtlijn 2006/42/EG
Machinerichtlijn van de EG

Naam en adres van de fabrikant

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Str.55
78199 Bräunlingen, Duitsland

Plak het typeplaatje hier

Type

Bouwjaar

Serienummer

Deze verklaring betreft alleen machines in de staat waarin zij werden verkocht; onderdelen later door de gebruiker geïnstalleerd en/of latere interventies worden niet in aanmerking genomen. Deze verklaring wordt ongeldig als het product zonder toestemming wordt gewijzigd of aangepast.

Wij verklaren hierbij dat de machine hieronder beschreven

Naam van het product: Putlift

Serie/Typebeschrijving
Blitz R, Blitz M, Blitz X, Junior Jack, Master Jack

Machine/serienr.:
Bouwjaar:

voldoet aan alle bepalingen van de richtlijn 2006/42/EG inzake machines. De machine is ook in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit (beschermingdoelstellingen werden bereikt overeenkomstig Bijlage I, Nr. 1.5.1 van Richtlijn 2006/42/EG inzake machines).

Toegepaste geharmoniseerde normen:

- DIN EN 1494:2009-05 Verrijdbare of verplaatsbare krikken en vijzels, en bijbehorende hefinrichtingen
- EN ISO 12100:2011EN Veiligheid van machines - Basis termen
- 60204-1:2009DIN EN Elektrische apparatuur van machines
- 349:2008-09 Veiligheid van machines - Minimumafstanden

Andere toegepast technologische normen en specificaties:

- DGUV Regel 100-500 Bedienen of arbeidsmiddelen
- DGUV V3 Voorschriften ongevallenpreventie voor elektrische installaties en arbeidsmiddelen

Vertegenwoordiger voor de opstelling van de relevante technologische documentatie:

BlitzRotary GmbH, Hüfinger Str. 55, 78199 Bräunlingen

Plaats: Bräunlingen
Datum: 01.08.2018



Frank Scherer
Manager

Betreffende deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing op verschillende assemblageserie met twee verschillende ontwerpen:

H

Hydraulisch (pneumatisch) ontwerp

E

Electro-hydraulisch ontwerp

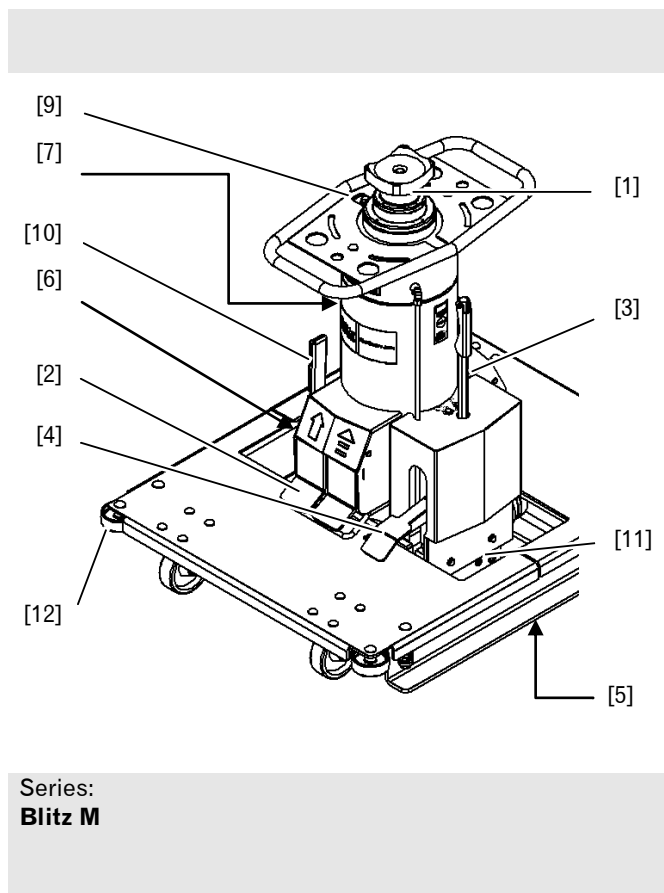
- Tekstgedeelten gemarkeerd met de hierboven afgebeelde **symbolen** gelden alleen voor hefwerktuigen van het corresponderende ontwerp.
- **Positienummers [1]** in de gebruiksaanwijzing verwijzen altijd naar de afbeeldingen en het componentenoverzicht hier weergegeven.
- **Kruisverwijzingen** → moeten worden beschouwd.

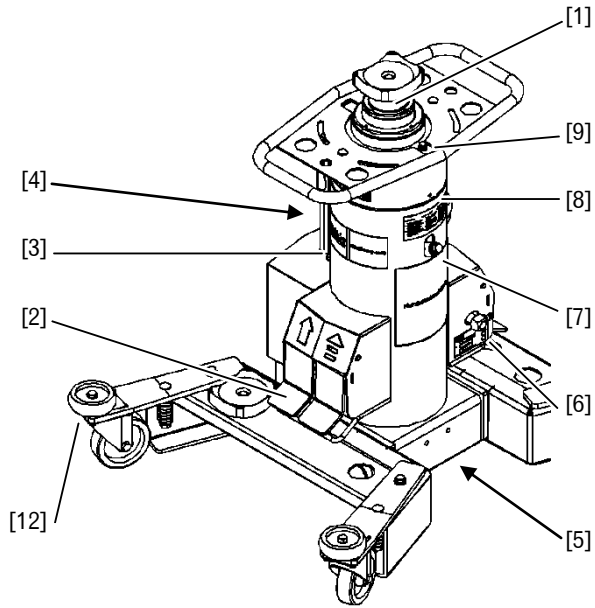
Overzicht van de series

Het overzicht toont in elk geval een variatie van de serie.

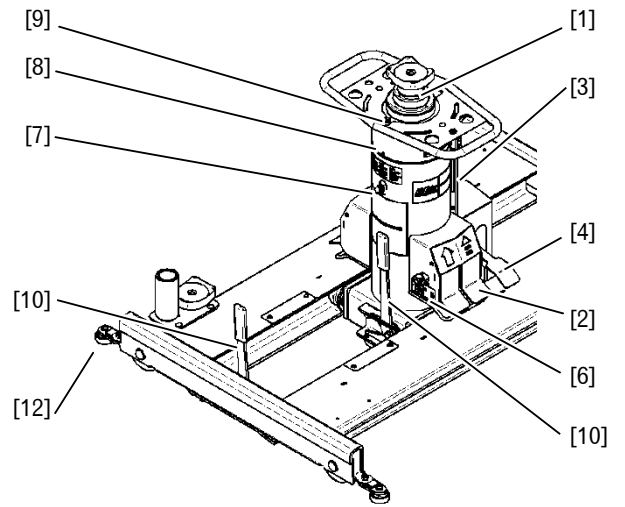
Onderdelenoverzicht voor alle bouwseries

- | | |
|------|------------------------------------|
| [1] | Zuigerstang |
| [2] | Bedieningsknoppen |
| [3] | Overdrukventiel |
| [4] | Handpomp |
| [5] | Olieaftapschroef heffen |
| [6] | Persluchtaansluiting |
| [7] | Oliepeilstok/olievulpijp |
| [8] | Olieaftapschroef retour |
| [9] | Oliepeilstok retour/olievulschroef |
| [10] | Rem |
| [11] | Schroef meten bedrijfsdruk |
| [12] | Geleiderollen |

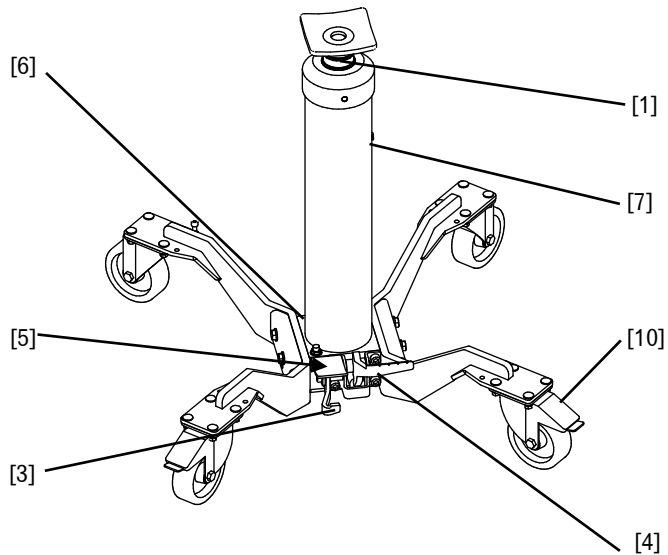




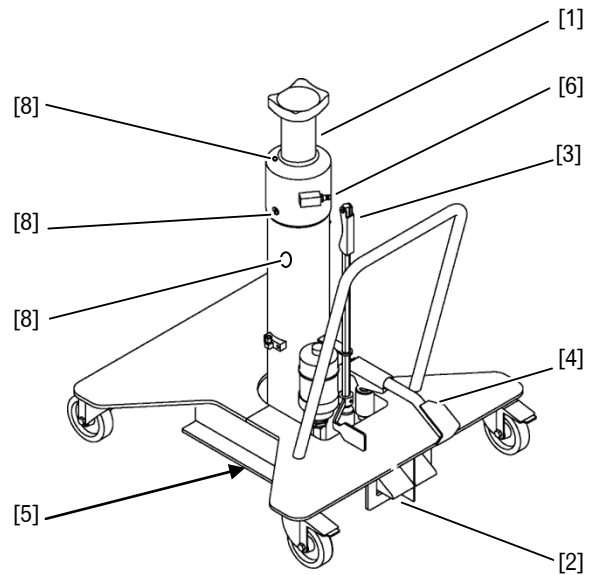
Series:
Blitz X



Series:
Blitz R



Series:
Junior Jack S2



Series:
Master Jack

Inhoudsopgave

1	Inleiding & fundamentele veiligheidsinstructies	7
1.1	Beoogd gebruik.....	7
1.2	Fundamentele maatregelen	7
1.3	Veiligheidsrelevante onderdelen.....	7
1.4	Verklaring van de aanwijzingen.....	7
2	Opslag	8
3	Transport, installatie en montage	8
3.1	De hefcilinder bedrijfsklaar maken.....	8
3.2	Het hefwerktuig inbouwen en monteren	8
3.3	Persluchtvoorziening	10
3.4	Elektrische aansluiting	11
4	Inbedrijfname	11
5	Bediening	11
5.1	Hijs- en hefgereedschappen	11
5.2	Steunbruggen en steunbokken	12
5.3	Advies over gevaren	13
5.4	Het heffen, neerlaten en transporteren van ladingen	14
6	Onderhoud en reparatie	15
6.1	Onderhoudsintervallen	15
6.2	Een functietest uitvoeren.....	15
6.3	Controleer de persluchtvoorziening.	15
6.4	Het peil van de hydraulische olie controleren	16
6.5	Een veiligheidsinspectie uitvoeren	16
6.6	De hydraulische olie verversen	16
6.7	De hydraulische slangen vervangen	17
6.8	Het hefwerktuig ontluchten	17
6.9	De pneumatische regelklep reinigen of vervangen	17
6.10	Het hydraulische blok vervangen	18
7	Problemen oplossen.....	19
8	Buitengebruikstelling en verwijdering.....	19

1 Inleiding & fundamentele veiligheidsinstructies

Blitz hefwerktuigen zijn het resultaat van jarenlange ervaring. De hoge kwaliteitsstandaard en het superieure concept garanderen u betrouwbaarheid, lange levensduur en efficiëntie. Om onnodige schade en gevaren te voorkomen, moet u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen en altijd de instructies volgen. Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing op railgeleide putkrikken alsmede vrij verplaatsbare hefwerktuigen.

1.1 Beoogd gebruik

Het hefwerktuig is uitsluitend bestemd voor het gedeeltelijke heffen van voertuigen en voor het transporteren van voertuigonderdelen (motor, transmissie). Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.

- ▶ Het heffen van personen is verboden.
- ▶ Beveilig altijd geheven voertuigen met steunbruggen/bokken.
- ▶ De normale levensduur is 10 jaar.

1.2 Fundamentele maatregelen

- ▶ Het hefwerktuig mag alleen worden bediend door werkplaatspersoneel met corresponderende training.
- ▶ Elektrische, hydraulische en pneumatische werkzaamheden mogen alleen door specialisten worden uitgevoerd.
- ▶ Volg de gebruiksaanwijzing.
- ▶ Houd de gebruiksaanwijzing altijd beschikbaar op de plaats van gebruik.
- ▶ Neem alle veiligheids- en gevareninstructies op de lift in acht en houd ze leesbaar.
- ▶ De werkplaatsoperator moet ervoor zorgen dat alle veiligheidsvoorschriften door het werkplaatspersoneel worden nageleefd.
- ▶ Technische wijzigingen van het hefwerktuig zijn niet toegestaan.
- ▶ De gebruiksaanwijzing is onderdeel van het product en moet aan de volgende gebruikers worden doorgegeven.
- ▶ Houd de onderhoudsintervallen aan.

1.3 Veiligheidsrelevante onderdelen

- Hydraulisch overdrukventiel
- Hydraulisch neerlaat-remventiel
- Kantelbeschermingen [1] op de hefcilinder

1.4 Verklaring van de aanwijzingen



GEVAAR

Gevaar voor leven, letselgevaar

- ▶ Maatregelen



WAARSCHUWING

Gevaar van letsel en materiële schade

- ▶ Maatregelen



OPGELET

Materiële schade

- ▶ Maatregelen

2 Opslag

Bewaar het hefwerktuig op een droge plaats en beschermd tegen het weer bij een omgevingstemperatuur van -10 tot +50 °C. Neem contact op met de fabrikant als de machine voor meer dan 6 maanden in opslag is geweest.

3 Transport, installatie en montage



GEVAAR

Gevaar voor leven/letselgevaar van onjuist transport

- ▶ Transporteer het hefwerktuig altijd met geschikte hijswerktuigen en transportmiddelen (bijvoorbeeld voor vorkliften of kranen).
- ▶ Ga nooit onder gehesen belasting staan.

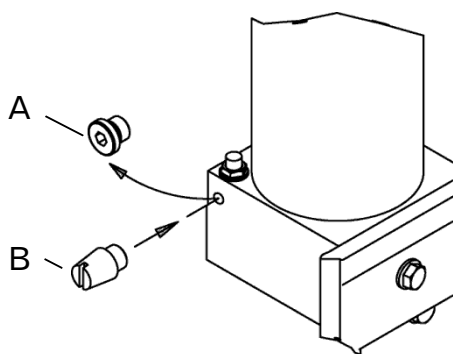
Veiligheidsaanwijzingen

- ▶ Hijs het hefwerktuig alleen aan lastdragende punten.
- ▶ Transporteer de hefcilinder horizontaal en met de bedieningsknoppen aan de bovenkant.
- ▶ Beveilig bewegende en losse onderdelen.

3.1 De hefcilinder bedrijfsklaar maken

Junior Jack S2

Blitz 15/15



Blitz 15/15/15

Master Jack

- ▶ De bovengenoemde hefwerktuigen worden klaar voor gebruik geleverd (met inbegrip van olie) en kunnen onmiddellijk worden gebruikt.

- ▶ Verwijder afdekking A.
- ▶ Schroef geluiddemper B in.

3.2 Het hefwerktuig inbouwen en monteren



WAARSCHUWING

Gevaar van letsel en materiële schade als gevolg van een omvallend hefwerktuig

- ▶ Installeer het hefwerktuig alleen op vlak en stevige ondergrond met voldoende draagkracht.
- ▶ Gebruik hefwerktuigen met ondervloerse onderstellen alleen op parallelle rails met voldoende draagkracht.

Veiligheidsaanwijzingen

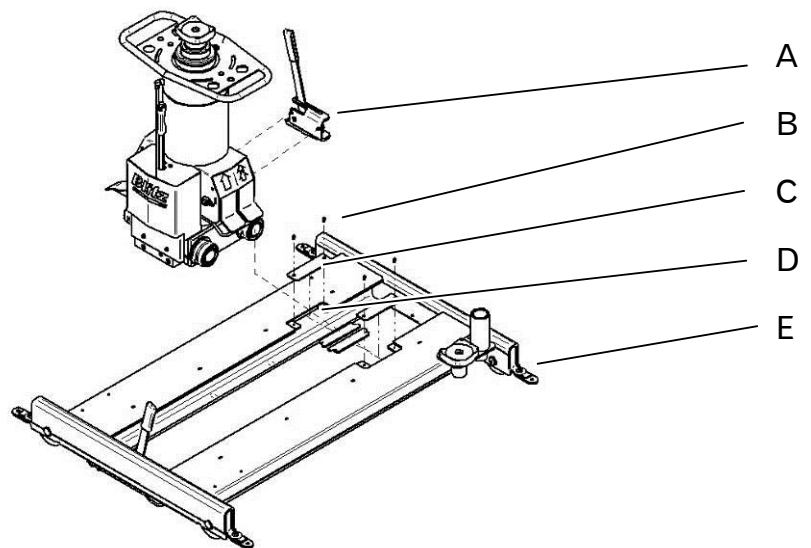
- ▶ Gebruik het hefwerktuig alleen met rollen die op de rails passen.

- ▶ Gebruik het hefwerktuig met ondervloerse onderstellen alleen in de werkplaatsput, waarvoor het werd gemaakt.
- ▶ Stel de geleiderollen E altijd zodanig in zodat het onderstel niet de rails kan verlaten.

Er zijn drie types onderstellen:

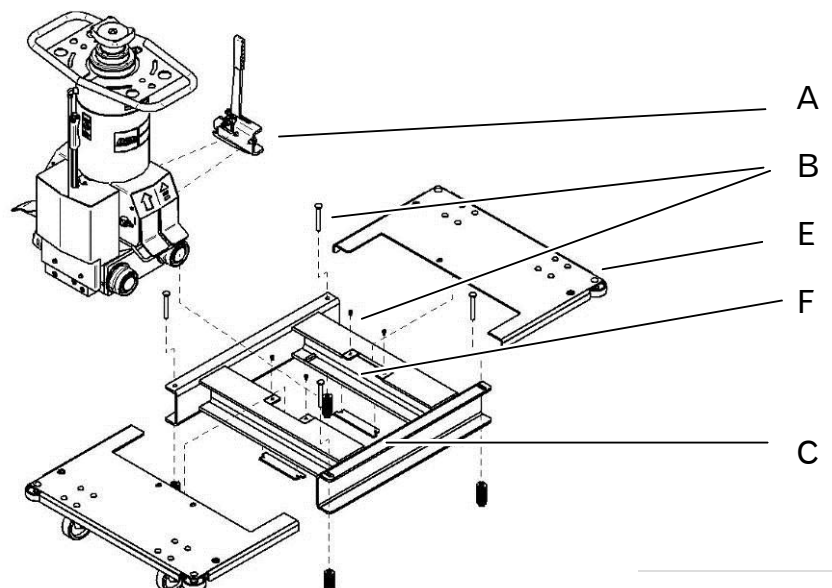
- Onderstel R (railonderstel)
- Onderstel M (vrij vloerverrijdbaar onderstel)
- Onderstel X (vrij vloerverrijdbaar onderstel), hoeft niet te worden gedemonteerd

Railonderstel (Blitz R)



- ▶ Maak rem A van de hefcilinder los door de bouten te verwijderen.
- ▶ Hijs het hefwerktuig van het onderstel:
Maak hiervoor de bouten B los en verwijder de afdekking C.
Verwijder de hefcilinder door de opening D.
- ▶ Laat het onderstel op de rails neer en installeer de hefcilinder terug op het onderstel.
- ▶ Pas de rollers E op de breedte van de put aan.
- ▶ Controleer op een veilig contact van de rollen over de gehele lengte van de rails.

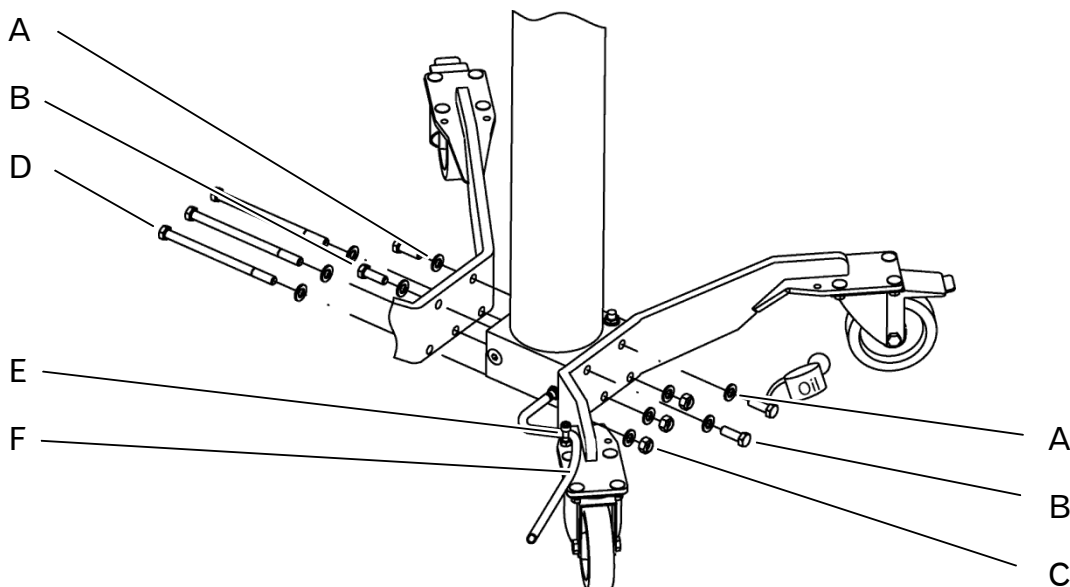
Vrij vloerverrijdbaar onderstel (Blitz M)



- ▶ Vóór het monteren is het handig om het basisframe te steunen zodat de rollen vrij zijn.
- ▶ Maak rem A van de hefcilinder los door de bouten te verwijderen.
- ▶ Hijs het hefwerktuig van het onderstel:
Maak hiervoor de bouten B los en verwijder de afdekking C.
- ▶ Maak de veren D los en verwijder de afdekplaat E.
- ▶ Verwijder de hefcilinder door de opening F.
- ▶ Laat het onderstel de put neer en installeer de hefcilinder terug op het onderstel.

Vrij vloerverrijdbaar onderstel (Junior Jack S2)

Opgelet: Plaats het hefwerktuig niet horizontaal voor het installeren van de poten!



- ▶ Installeer de onderdelen van het onderstel op de hefcilinder:
Draai hiervoor 2 sluitringen A en 2 korte bouten B aan beide zijden licht vast. Draai aan de onderkant 3 sluitringen A, 3 moeren C en lange geoliede bouten D licht vast.
- ▶ Lijn de onderdelen van het onderstel op een vlakke ondergrond uit en draai de boutverbindingen met een aandraaimoment van 40 Nm vast.
- ▶ Bevestig beugel E op slang F.

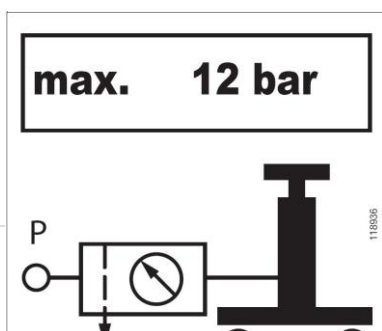
3.3 Persluchtvoorziening



Vereiste kwaliteit van de perslucht volgens ISO8573-1:

- Luchtkwaliteit: Drukdauwpunt $\leq 5^\circ \text{C}$
Filtratie van alle vaste deeltjes $> 3 \text{ micron}$
- Aansluitdruk:

Blitz Master Jack	min.	9 bar	max.	12 bar
Blitz Junior Jack	min.	3 bar	max.	6 bar
- Luchtverbruik voor modellen met luchtmotor: ca. 300 m³/min.



Elektrische aansluiting

E



WAARSCHUWING

Gevaar van letsel en materiële schade als gevolg van elektrische schokken

- ▶ De elektrische aansluiting en de van toepassing zijnde nationale beveiligingsmaatregelen moeten door een specialist worden aangebracht en gecontroleerd.

De elektrische aansluiting moet bestaan uit een kabel met 5-pins CEE koppeling 16 A, die op een 400 V/50 Hz elektrische aansluiting wordt aangesloten. Een stroomonderbreker van 3,8 A moet aanwezig zijn.

De fabrikant raadt een geschikt kabelophangstelsel aan.

4 Inbedrijfname

Vóór de eerste ingebruikname:

- ▶ Sluit de persluchtvoorziening of de elektrische aansluiting op het hefwerktuig aan.
- ▶ Het peil van de hydraulische olie controleren (→ 6.4)
- ▶ Voer een veiligheidsinspectie uit (→ 6.5)

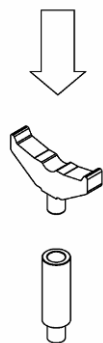
5 Bediening

5.1 Hijs- en hefgereedschappen

Veiligheidsaanwijzingen

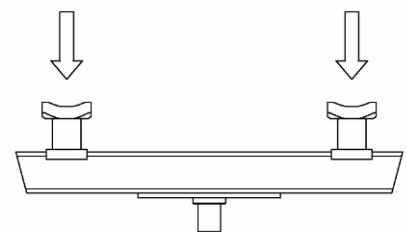
- ▶ Stapel geen verlengingen.
- ▶ Gebruik altijd originele hijs- en hefgereedschappen van de fabrikant met geschikte pennen.

Steunplaat en verlenging



Hef een voertuig op één punt

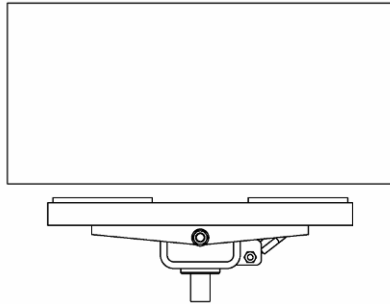
Dwarsbalk



Hef voertuigen voorzichtig op twee punten.



Transmissieplaat



Verwijder, installeer en transporteer voertuigonderdelen veilig.

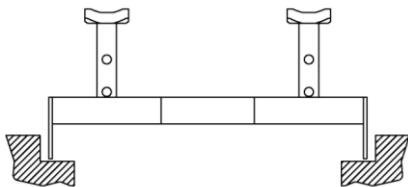
Indien nodig, gebruik speciale draagplaten en verlengingen voor lastdragende punten die moeilijk toegankelijk zijn. Neem contact op met de fabrikant voor meer informatie over alle hijs- en hefgereedschappen.

5.2 Steunbruggen en steunbokken

Veiligheidsaanwijzingen

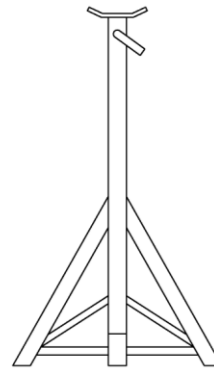
- ▶ Zorg voor een veilige ondersteuning van de steunbruggen/-bokken over de gehele lengte van de put of vloeren van de werkplaats.

Steunbrug



Voor gebruik in de put van de werkplaats.

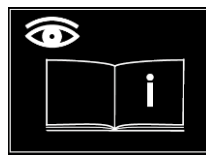
Steunbok



Voor gebruik op de werkplaatsvloer, bijv. onder de hefbrug.

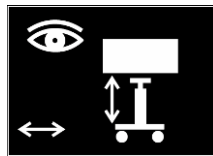
Neem contact op met de fabrikant voor meer informatie over alle hijs- en hefgereedschappen.

5.3 Advies over gevaren



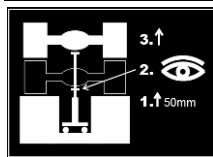
OPGELET

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing.



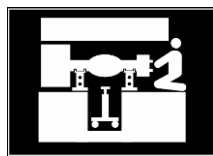
GEVAAR

Begin het verplaatsen van het hefwerktuig alleen wanneer er geen gevaar voor personeel bestaat.
Houd altijd het heffen en neerlaten in de gaten.
Gebruik het hefwerktuig alleen in een goede staat met betrekking tot veiligheid.



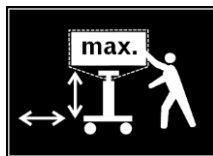
GEVAAR

Controleer na het vrijheffen altijd of het voertuig veilig is.
Gebruik altijd geschikte hijs- en hefgereedschappen.
Zet hijs- en hefgereedschappen alleen aan op horizontale, vlak en stabiel lastdragende punten die door de fabrikant van het voertuig zijn aangegeven.



GEVAAR

Beveilig altijd geheven voertuigen met steunbruggen/bokken.



GEVAAR

Overschrijd niet de max. de capaciteit van de toelaatbare belasting van het hefwerktuig.
Beveilig het voertuigonderdeel met kettingen of banden.
Transporteer voertuigonderdelen alleen in neergelaten toestand.



OPGELET

Het hefwerktuig mag alleen worden bediend door geschikt opgeleid werkplaatspersoneel.



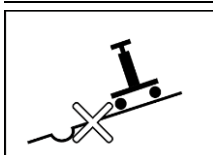
OPGELET

Het heffen van personen en het beklimmen van het hefwerktuig en de belasting is niet toegestaan.



OPGELET

Ga nooit onder gehesen belasting staan.



OPGELET

Gebruik het hefwerktuig alleen op vlakke en stevige ondergrond.

5.4 Het heffen, neerlaten en transporteren van ladingen



GEVAAR

Gevaar voor leven/letselgevaar van geheven voertuigen

- ▶ Laad het hefwerktuig en hijs- en hefgereedschappen centrisch door het zwaartepunt in het midden te positioneren.

Veiligheidsaanwijzingen

- ▶ Houd altijd het bewegingsbereik van het hefwerktuig vrij.
- ▶ Houd het bewegingsbereik van de belasting en de hijs- en hefgereedschappen vrij.
- ▶ Het heffen van voertuigen met één of meer hefwerktuigen is niet toegestaan.
- ▶ Stop en beveilig direct het hefwerktuig in geval van storingen. Laat storingen altijd direct repareren.
- ▶ Gebruik het hefwerktuig niet met perslucht dat condens of vuil bevat.
- ▶ Bedek zuigerstang bij het werken met sterk hechtende afdichtingmiddelen of lakken aan de onderkant.
- ▶ Houd de zuigerstang en de pennen van hijs- en hefgereedschappen vrij van zand en vuil.
- ▶ Ontkoppel het hefwerktuig van de persluchtvoorziening na het werk of voor langere pauzes.
- ▶ Verwijder de afneembare pompstangen na elk werkproces.



OPGELET

Schade aan hefwerktuigen en voertuigen van hijs- en hefgereedschappen en uitgeschoven zuigerstangen

- ▶ Zuigerstangen moeten altijd volledig teruggeschoven worden bij het in- en afrijden van werkplaatsputten en hefbruggen.
- ▶ Voldoende afstand moet tussen hijs- en hefgereedschappen en het voertuig aanwezig zijn.

Aanzienlijke langskrachten kunnen optreden wanneer de voertuigassen worden geheven.

- ▶ Maak de handrem los en zet de versnelling in zijn vrij, zodat de wielen kunnen rollen.

Een voertuig heffen

- ▶ Hef het voertuig iets met de hefbrug bij de lastdragende punten.
- ▶ Controleer voor veilige ondersteuning en veilige plaatsing van het voertuig.
- ▶ Hef het voertuig naar de gewenste hoogte.
- ▶ Beveilig het voertuig tegen weggrollen, bijvoorbeeld met wielblokken.
- ▶ Beveilig het geheven voertuig met steunbruggen/-bokken.

Het voertuig neerlaten

- ▶ Verwijder de weggrolbescherming van het voertuig.
- ▶ Hef het voertuig iets met de hefbrug en verwijder de steunbruggen/-bokken.
- ▶ Laat het voertuig langzaam zakken.
- ▶ Trek de zuigerstang [1] volledig in en zorg ervoor dat de steunplaat op de zuigerstang zit.

Voertuigonderdelen transporteren

- ▶ Plaats het voertuigonderdeel op een hefwerktuig met een geschikte transmissieplaat in gecentreerde positie.
- ▶ Beveilig het voertuigonderdeel met kettingen of banden.
- ▶ Trek de zuigerstang [1] volledig in en transporteer van het voertuigonderdeel.

6 Onderhoud en reparatie



WAARSCHUWING

Gevaar van letsel en materiële schade

- ▶ Voer onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan het hefwerktuig altijd uit zonder een belasting.

Veiligheidsaanwijzingen

- ▶ Onderhoud en reparatie werkzaamheden aan het hefwerktuig mogen alleen door specialisten worden uitgevoerd.
- ▶ Ontkoppel het hefwerktuig van de persluchtvoorziening of het lichtnet vóór alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden.
- ▶ Na de onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan het hydraulische systeem, moet het systeem worden ontvlucht.
- ▶ Tijdens de onderhouds- en reparatiewerkzaamheden losgedraaide schroefverbindingen moeten altijd weer worden vastgedraaid.
- ▶ Reinig een hefwerktuig niet met hogedruk- of stoomreinigers.
- ▶ Omdat op een oliebesmeurde werkplaatsvloer een hoog risico op uitglijden bestaat, moet olie altijd in een geschikte container worden opgevangen en correct moet worden afgevoerd.
- ▶ Bij het omgaan met olie, vet, en chemische stoffen, moeten de veiligheidsvoorschriften voor het product in acht worden genomen.
- ▶ Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen om het hefwerktuig schoon te maken.
- ▶ Gebruik alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant en de goedgekeurde accessoires.
- ▶ Zorg er altijd voor dat materialen en verbruiksgoederen (bijvoorbeeld hydraulische olie) en vervangen onderdelen op een veilige en milieuvriendelijke manier worden verwijderd.

6.1 Onderhoudsintervallen

Hefwerktuigen in continu bedrijf of bijzonder vuile omgevingen moeten vaker worden onderhouden.

Wekelijks

- ▶ Voer een functietest uit (→ 6.2)
- ▶ Controleer de persluchtvoorziening. (→ 6.3)
- ▶ Het peil van de hydraulische olie controleren (→ 6.4)
- ▶ Controleer de aansluitkabels/slangen op schade en schuurplekken.
- ▶ Smeer de rollen van de hefeenheid en het onderstel.
- ▶ Reinig hefwerktuig en behandel het met antiroestmiddelen.

Jaarlijks

- ▶ Voer een veiligheidsinspectie uit. (→ 6.5)
- ▶ Ververs de hydraulische olie. (→ 6.6)
- ▶ Reinig en smeer alle rollen.

Om de 5 jaar

- ▶ Vervang de hydraulische slangen (→ 6.7).

6.2 Een functietest uitvoeren

- ▶ Controleer de volledige functionaliteit van het hefwerktuig zonder een belasting.
- ▶ Controleer de volledige functionaliteit van het hefwerktuig met een belasting.
- ▶ Stop en beveilig direct het hefwerktuig in geval van storingen. Laat storingen altijd onmiddellijk verhelpen en zorg voor een probleemloze werking.

6.3 Controleer de persluchtvoorziening.



- ▶ Controleer en onderhoud het filter en de waterafscheider volgens de specificaties van de fabrikant.
- ▶ Controleer de aansluitdruk. (→ 3.3)

6.4 Het peil van de hydraulische olie controleren

Hydraulische olie van de belaste slag

- ▶ Trek de zuigerstang [1] volledig in.
- ▶ Ontkoppel het hefwerktuig van de persluchtvoorziening of het lichtnet.
- ▶ Verwijder de peilstok van de belaste slag [7] door het te draaien en controleer het peil van de hydraulische olie. Indien nodig, vul de hydraulische olie aan tot de markering.
- ▶ Plaats de peilstok terug.

Peil van de hydraulische olie retour

- ▶ Schuif de zuigerstang [1] volledig uit.
- ▶ Ontkoppel het hefwerktuig van de persluchtvoorziening of het lichtnet.
- ▶ Verwijder de retour-peilstok [9] en controleer het peil van de hydraulische olie. Indien nodig, vul de hydraulische olie aan tot de markering.
- ▶ Plaats de peilstok terug.

6.5 Een veiligheidsinspectie uitvoeren

De veiligheidsinspectie moet door een specialist worden uitgevoerd:

- Vóór de eerste ingebruikname
- Periodiek na de eerste ingebruikname (ten hoogste jaarlijks)
- Na een wijziging in de installatielocatie
- Na reparatiewerkzaamheden en wijzigingen aan de constructie

De volgende onderdelen moeten op het hefwerktuig worden gecontroleerd:

- Beknopte handleiding
 - Typeplaatje
 - Vermeldingen op het hefwerktuig
 - Correcte installatie van het onderstel
 - Kantelbeschermingen op de hefcilinder
 - Uittrekbare bescherming op het onderstel
 - Conditie van de hijs- en hefgereedschappen en bedieningsknoppen
 - Toestand van de draagconstructie en de lasnaden
 - Dichtheid van het hydraulisch systeem
 - Peil van de hydraulische olie
 - Aansluitkabels/slangen
- ▶ Een functietest uitvoeren
 - ▶ Voer het resultaat in het inspectieboekje in

6.6 De hydraulische olie verversen

Het verversen van de hydraulische olie vereist:

- Opvangcontainer voor de hydraulische olie
- Hydraulische olie, klasse HLP, viscositeit ISO-VG 10, 22, of 32 (bijv. HLP 22).
- Informatie over de capaciteit van de olie. (→ Specificaties)
- Nieuwe O-ringen. (→ Reserveonderdelencatalogus)

Hydraulische olie van de belaste slag

- ▶ Trek de zuigerstang [1] volledig in.
- ▶ Ontkoppel het hefwerktuig van de persluchtvoorziening of het lichtnet.
- ▶ Verwijder de olieaftapschroef van de belaste slag [5] door het te draaien en controleer het peil van de hydraulische olie.
- ▶ Plaats de olieaftapschroef met een nieuwe O-ring terug.
- ▶ Verwijder de peilstok van de belaste slag [7] door het te draaien en vul met nieuwe hydraulische olie tot de markering.
- ▶ Plaats de peilstok met een nieuwe O-ring terug.

Hydraulische olie retour

- ▶ Schuif de zuigerstang [1] volledig uit.
- ▶ Ontkoppel het hefwerktuig van de persluchtvoorziening of het lichtnet.
- ▶ Verwijder de retour-olieaftapschroef [8] door het te draaien en tap de hydraulische olie af.
- ▶ Plaats de olieaftapschroef met een nieuwe O-ring terug.

- ▶ Verwijder de retour-peilstok [9] door het te draaien en vul met nieuwe hydraulische olie tot de markering.
- ▶ Plaats de peilstok met een nieuwe O-ring terug.

- ▶ Ontlucht het hefwerktuig na het olieverversen. (→ **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**)

6.7 De hydraulische slangen vervangen

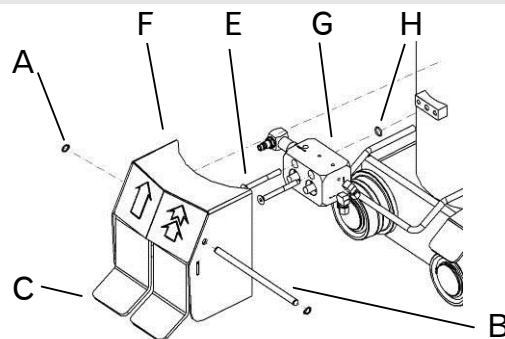
E

- ▶ Trek de zuigerstang [1] volledig in.
- ▶ Ontkoppel het hefwerktuig van het lichtnet.
- ▶ Verwijder de ontluchtingsschroef en breng de afdekking D aan. (→ 3.1)
- ▶ Leg het hefwerktuig horizontaal.
In het geval van ondervloerse onderstellen, verwijder eerst de hefcilinder. (→ 3.2)
- ▶ Ontkoppel de hydraulische slangen en breng nieuwe aan.
- ▶ Plaats het hefwerktuig rechtop.
In het geval van ondervloerse onderstellen, plaats the hefcilinder in het onderstel terug.
- ▶ Verwijder de afdekking D en controleer het peil van de hydraulische olie van de belaste slag. (→ 6.4)
- ▶ Plaats de ontluchtingsschroef terug en ontlucht het hefwerktuig. (→ **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**)

6.8 Het hefwerktuig ontluchten

- ▶ Bedien de handpomp [4] ongeveer 5 tot 10 keer en activeer gelijktijdig de ontlastklep [3].
- ▶ Schuif de zuigerstang [1] volledig uit en in.
- ▶ Herhaal zo nodig.

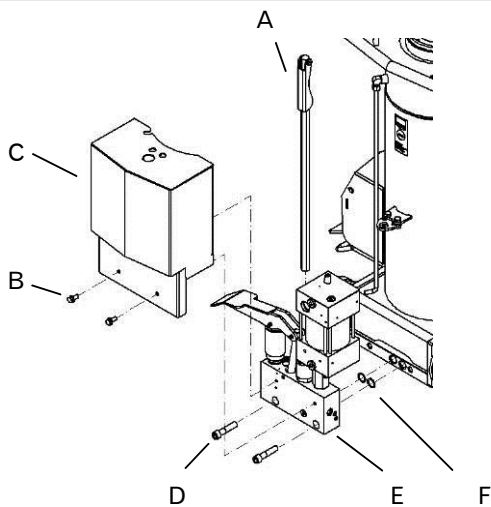
6.9 De pneumatische regelklep reinigen of vervangen



- ▶ Ontkoppel het hefwerktuig van de persluchtvoorziening.
- ▶ Verwijder de zegering A, trek as B eruit en verwijder de pedalen C.
- ▶ Draai schroef E eruit en haal de afdekking F en de regelklep G naar voren weg.
- ▶ Vervang de O-ring H, plaats een nieuwe regelklep en weer met schroef E vastzetten.
- ▶ Zet de pedalen C en de as B er in en met de zegering A borgen.

6.10 Het hydraulische blok vervangen

Geldt niet voor Junior Jack S2.



- ▶ Ontkoppel het hefwerktuig van de persluchtvoorziening.
- ▶ Leg het hefwerktuig horizontaal.
In het geval van ondervloerse onderstellen, verwijder eerst de hefcilinder. (→ 3.2)
- ▶ Trek daalhendel A eruit.
- ▶ Draai de bouten B los en verwijder de afdekking C.
- ▶ Ontkoppel de persluchtleidingen op de luchtmotor.
- ▶ Verwijder de schroeven D en haal het hydraulische blok E naar voren weg.
- ▶ Verwijder de zeef, reinig het en plaats het terug.
- ▶ Vervang de O-ringen F.
- ▶ Plaats een nieuw hydraulische blok en zet het weer vast met de bouten D.
- ▶ Breng de persluchtleidingen weer aan.
- ▶ Zet de afdekking C weer met schroeven B vast en breng daalhendel A aan.
- ▶ Plaats het hefwerktuig rechtop.
In het geval van ondervloerse onderstellen, plaats the hefcilinder in het onderstel terug.
- ▶ Controleer het peil van de hydraulische olie van de belaste slag.
(→ 6.4)
- ▶ Ontlucht het hefwerktuig. (→ **Fehler!**
Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.)

7 Problemen oplossen

Als het hefwerktuig niet zonder problemen werkt, kan daar een eenvoudige oorzaak voor zijn. Neem contact op met klantenservice in het geval van een ongedefinieerde storing.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Reparatie
Zuigerstang [1] verplaatst omlaag onder belasting.	<ul style="list-style-type: none"> • Cilinderbuis gecorrodeerd, zuigermanchetten versleten of kogelklep lekt. • Hydraulische olie verontreinigd. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Neem contact op met klantenservice. ▶ Ververs de hydraulische olie. (→ 6.6)
Hydraulische olie lekt bij de zuigerstang [1].	<ul style="list-style-type: none"> • Schade aan de zuigerstang heeft de afdichting vernield. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Neem contact op met klantenservice.
<ul style="list-style-type: none"> • Hydraulische olie lekt bij de pneumatische regelklep. • Oliepeil te hoog. 	<ul style="list-style-type: none"> • Met de perslucht komt water in de olietank terecht. • De zuigermanchetten bij de hefcilinder lekken. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer het peil van de hydraulische olie (→ 6.4), olie verversen in geval van te hoge oliepeil (→ 6.6). ▶ Controleer de persluchtvoorziening (→ 3.3). ▶ Neem contact op met klantenservice.
Bedieningsknoppen [2] keren niet naar de uitgangspositie terug.	<ul style="list-style-type: none"> • Vervuiling. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reinig of vervang de pneumatische regelklep. (→ 6.9)
Lucht lekt bij de pneumatische regelklep.	<ul style="list-style-type: none"> • Verontreiniging, schade of defecte afdichting. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reinig of vervang de pneumatische regelklep. (→ Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.)

8 Buitengebruikstelling en verwijdering

- ▶ Tap de hydraulische olie af. (→ 6.6)
- ▶ Demonteer het hefwerktuig. (→ **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**)
- ▶ Voer de hydraulische olie en het hefwerktuig op professionele wijze af.

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Straße 55
D-78199 Bräunlingen
A  **DOVER** COMPANY

Telefoon: +49.771.9233.0
Fax: +49.771.9233.99
www.blitz.rotarylif.com
www.rotarylif.com

